



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
6 de septiembre de 2023  
Español  
Original: inglés

---

### Período de sesiones de 2023

25 de julio de 2022 a 26 de julio de 2023

Serie de sesiones de gestión de julio

### Acta resumida de la 43ª sesión

Celebrada en la Sede (Nueva York) el martes 25 de julio de 2023 a las 10.00 horas

*Presidenta:* Sra. Narváez Ojeda (Vicepresidenta) . . . . . (Chile)

### Sumario

Tema 15 del programa: Cooperación regional

Tema 19 del programa: Cuestiones sociales y de derechos humanos

c) Prevención del delito y justicia penal

d) Estupefacientes (*continuación*)

Tema 18 del programa: Cuestiones económicas y ambientales

k) Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques

h) Cooperación internacional en cuestiones de tributación (*continuación*)

i) Información geoespacial (*continuación*)

f) Administración pública y desarrollo (*continuación*)

Tema 19 del programa: Cuestiones sociales y de derechos humanos

g) Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas

f) Derechos humanos (*continuación*)

Tema 17 del programa: Organizaciones no gubernamentales (*continuación*)

---

La presente acta está sujeta a correcciones.

Dichas correcciones deberán presentarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en un memorando y también incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse lo antes posible a la Jefatura de la Sección de Gestión de Documentos ([dms@un.org](mailto:dms@un.org)).

Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).



*En ausencia de la Sra. Stoeva (Bulgaria), la Sra. Narváez Ojeda (Chile), Vicepresidenta, ocupa la Presidencia.*

*Se declara abierta la sesión a las 10.00 horas.*

**Tema 15 del programa: Cooperación regional**  
(E/2023/15 y E/2023/15/Add.1)

1. **La Sra. Ortiz de Urbina** (Directora Interina de la Oficina de las Comisiones Regionales en Nueva York), presentando el informe del Secretario General sobre la cooperación regional en las esferas económica y social y esferas conexas (E/2023/15), dice que en él se proporciona información actualizada acerca de los planteamientos regionales sobre cuestiones mundiales críticas y se ofrece una reseña de la labor realizada por las comisiones regionales durante el período examinado. En la adición al informe (E/2023/15/Add.1) figura información sobre las resoluciones y decisiones pertinentes aprobadas por las comisiones regionales.

2. La economía mundial está experimentando una desaceleración y una elevada inflación, al tiempo que los países se enfrentan a la crisis climática, la degradación ambiental, el agravamiento de las desigualdades, el aumento de las tensiones y los conflictos geopolíticos y la erosión de las normas e instituciones mundiales. Esa confluencia de desafíos está socavando la solidaridad y la confianza mundiales y poniendo en peligro la implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. En ese contexto, guiadas por los resultados de las principales conferencias mundiales y regionales, las comisiones regionales siguen potenciando su papel en términos de liderazgo intelectual y como plataformas de convocatoria con el fin de promover la acción regional en lo relativo a los Objetivos de Desarrollo Sostenible, generar conocimiento y datos, respaldar medidas eficaces a nivel nacional y aumentar el impulso político de cara a la celebración de la Cumbre sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

3. El informe del Secretario General consta de dos partes. En la primera se proporciona información sobre el estado en que se encuentra la implementación de la Agenda 2030 en las cinco regiones y se ilustra la forma en que las comisiones regionales ayudan a los países a pasar del riesgo a la resiliencia y a lograr un futuro más sostenible y equitativo. En la segunda se ofrece una sinopsis de las iniciativas regionales e interregionales encabezadas por las comisiones regionales, así como las medidas adoptadas para aplicar plenamente el reposicionamiento del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, en concreto la reforma regional.

4. En el ámbito de la financiación de la recuperación sostenible y la resiliencia, la Comisión Económica para África (CEPA) coordinó la labor del Grupo de Trabajo Africano de Alto Nivel sobre la Arquitectura Financiera Internacional, integrado por ministros africanos de finanzas, planificación y desarrollo económico y representantes de la Unión Africana, los principales bancos regionales, el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional. El Grupo de Trabajo, que es una plataforma sólida de promoción y coordinación, pidió al Grupo de los 20 que impulsase la agenda de la sostenibilidad de la deuda. En la región árabe y en la de Asia y el Pacífico, la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) puso en marcha el Mecanismo de Canje de Deuda por Adaptación Climática o Consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, y la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) está prestando asistencia técnica a varios gobiernos en el ámbito de los bonos verdes.

5. En lo que respecta a la seguridad y la sostenibilidad de la energía, la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) vino realizando estudios temáticos y actividades de cooperación técnica con los países del llamado “triángulo del litio”, a saber, la Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de) y Chile. La Comisión Económica para Europa prosiguió su labor en los ámbitos de la eficiencia energética y la digitalización y apoya activamente la aplicación de las Directrices Marco sobre Normas de Eficiencia Energética en los Edificios.

6. En cuanto a la protección del medio ambiente y la transformación de los sistemas alimentarios, la CESPAO trabaja en alianza con la Liga de los Estados Árabes y otras organizaciones regionales en las políticas en materia de agua y seguridad alimentaria. En la región de Asia y el Pacífico, la CESPAP está dirigiendo la labor vinculada al Programa de Acción Regional sobre Contaminación Atmosférica, que sirve de marco global de cooperación para mejorar la gestión de la calidad del aire.

7. En relación con la promoción de la cooperación digital en apoyo de los Objetivos, varias comisiones regionales han facilitado la institución de marcos y agendas regionales. La CEPA colaboró en la elaboración del Marco de Políticas de Datos de la Unión Africana, la CESPAO formuló la Agenda Digital Árabe 2023-2033 y la CEPAL prestó su apoyo a la aprobación de la Agenda Digital para América Latina y el Caribe para 2022-2024.

8. Las comisiones regionales mantienen su compromiso de mejorar la coordinación y de llevar a cabo una labor coherente y eficaz, con miras a promover la Agenda 2030 en todos los países y regiones.

9. **El Sr. Garrido Melo** (Chile) dice que, aunque el 48 % de las metas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible avanzan en la dirección correcta, el progreso no es tan potente como en años anteriores. Los Objetivos relativos a la erradicación de la pobreza, la igualdad, las ciudades, el medio ambiente, la paz y la justicia están lejos de ser alcanzados para 2030. A este respecto, es imprescindible intensificar el avance para lograr los Objetivos antes del final de la década. La CEPAL está realizando una labor muy importante para corregir el rumbo en pos de los Objetivos y promover políticas que garanticen la sostenibilidad, la inclusión y la resiliencia de los países de la región. Entre sus esfuerzos más notables figuran los relativos a la transición a las energías limpias y, en particular, los estudios temáticos y las actividades de cooperación técnica llevados a cabo con los países que integran el llamado “triángulo del litio”, como Chile. En respuesta a los elevados niveles de deuda, la CEPAL ha creado el Fondo de Resiliencia del Caribe para hacer frente a la extrema vulnerabilidad de los pequeños Estados insulares en desarrollo de la región.

10. La Octava Conferencia Ministerial sobre la Sociedad de la Información de América Latina y el Caribe, celebrada en el Uruguay en noviembre de 2022, aprobó la Agenda Digital para América Latina y el Caribe, con vistas a impulsar la transformación digital y fortalecer las alianzas regionales, en particular en el ámbito de la integración comercial y la cooperación regional. La 15ª Conferencia Regional sobre la Mujer de América Latina y el Caribe, que tuvo lugar en la Argentina en noviembre de 2022, logró avances en los compromisos de integrar la sociedad del cuidado y su financiación, con el fin de revertir la desigualdad de género y promover el empoderamiento de las mujeres. El nuevo Secretario Ejecutivo de la CEPAL ha puesto especial énfasis en el desarrollo productivo, la educación, la resiliencia y la transformación digital como áreas prioritarias para una recuperación justa, sostenible e inclusiva de las múltiples crisis que azotan a la región, con un enfoque transversal en la creación de capacidades institucionales.

11. **El Sr. Chumakov** (Observador de la Federación de Rusia) dice que, aunque no es miembro del Consejo Económico y Social, su delegación se opone a que el Consejo apruebe el proyecto de resolución IV por el que el Consejo hace suya la decisión J (70) de la Comisión Económica para Europa relativa a la aplicación del mecanismo de respuesta rápida para la protección de los

defensores del medio ambiente en el marco de la Convención sobre el Acceso a la Información, la Participación del Público en la Toma de Decisiones y el Acceso a la Justicia en Asuntos Ambientales (Convención de Aarhus). La decisión de crear el mecanismo fue adoptada por la reunión de las partes en la Convención de Aarhus que tuvo lugar en Ginebra el 21 de octubre de 2021. Posteriormente se creó la Relatoría Especial sobre los Defensores del Medio Ambiente en el marco de la Convención de Aarhus, que se inscribe en la secretaría de la Comisión Económica para Europa y está financiada con contribuciones voluntarias de la Unión Europea. El mandato de esa Relatoría Especial incluye la realización de campañas de información y mediación política, destinadas a proteger a las personas que sufren persecución por intentar hacer valer sus derechos en virtud de la Convención de Aarhus.

12. Sobre esta base, el 70º período de sesiones de la Comisión Económica para Europa, que se celebró en abril de 2023, adoptó la decisión J (70), que se ha trasladado al Consejo para su aprobación. La Comisión Económica para Europa solicita un mayor apoyo del Secretario General de las Naciones Unidas, con el fin de reforzar la capacidad de su secretaría para aplicar el mecanismo. La decisión J (70) fue adoptada por votación y no refleja la postura de todos los Estados miembros de la Comisión Económica para Europa, sino que fue impuesta por un grupo de países que actuaron guiados por motivaciones políticas obedeciendo a una disciplina de bloque y abusando de su superioridad numérica en el seno de la Comisión. En la práctica, la decisión de poner en marcha el mecanismo de respuesta rápida supone la creación de un único puesto, a saber, el de Oficial Jurídico, de categoría P-3, que se financia con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas y cuya función es prestar asistencia a la Relatoría Especial. Las consecuencias para el presupuesto por programas ascienden a 251.700 dólares.

13. En este contexto, cabe señalar que, entre los instrumentos jurídicos de la Comisión Económica para Europa, la Convención de Aarhus ya contaba con una de las mayores dotaciones de personal, con cuatro de los puestos financiados con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas. En un primer momento, la decisión de crear el mecanismo fue adoptada en el marco de la Convención por un número reducido de Estados partes. Por consiguiente, no debería suponer una carga suplementaria para los Estados Miembros de las Naciones Unidas que no son partes en la Convención. Es inaceptable pedir a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas que sufragen los costos relacionados con el mecanismo, que sirve a los

intereses de un pequeño grupo de países que disponen de los medios económicos para financiarlo. Además, el trabajo de la Relatoría Especial está vinculado a los derechos humanos, una función que no se inscribe en el mandato de la Comisión Económica para Europa.

14. Debido a la adopción de medidas que responden a motivaciones políticas, la Federación de Rusia no es miembro del Consejo y no puede impugnar jurídicamente la adopción de la decisión J (70). La delegación de la Federación de Rusia no se considerará vinculada por esta decisión, en caso de que se apruebe. La creación de un precedente en el Consejo de la extensión de decisiones regionales dudosas a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas no redundaría en beneficio de la mayoría. Los miembros del Consejo deben adoptar una decisión ponderada y, por las razones expuestas, la delegación de la Federación de Rusia solicita que el proyecto de resolución en cuestión se someta a votación, de conformidad con el artículo 59 del Reglamento del Consejo. Los Estados Miembros deberían votar en contra del proyecto de resolución.

15. **La Sra. Cao Liwen** (China) dice que los Estados miembros de la Comisión Económica para Europa mantienen discrepancias significativas con respecto al proyecto de resolución IV de la Comisión sobre la aplicación del mecanismo de respuesta rápida para la protección de los defensores del medio ambiente en el marco de la Convención de Aarhus. A la luz de las consecuencias para el presupuesto por programas que se han reseñado, muchos miembros del Consejo, incluida China, siguen teniendo dudas y esperan que la Comisión Económica para Europa explique en mayor profundidad la necesidad de crear nuevos puestos. En consecuencia, el Consejo debería aplazar la adopción de medidas sobre el proyecto de resolución para dar a los miembros más tiempo para el debate, con vistas a alcanzar un consenso y abordar las preocupaciones presupuestarias de todas las partes.

16. **El Sr. Evseenko** (Observador de Belarús) dice que, en lo que respecta al proyecto de resolución IV que figura en el documento [E/2023/15/Add.1](#) sobre la aplicación del mecanismo de respuesta rápida para la protección de los defensores del medio ambiente en el marco de la Convención de Aarhus, no existe un consenso sobre la decisión J (70) de la Comisión Económica para Europa. Destinar recursos del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas a los fines de la Convención de Aarhus, que no es universal, no está justificado. Además, no es necesario crear un nuevo mecanismo en el marco de dicha Convención, el cual requeriría crear capacidades en el seno de la secretaría de la Comisión Económica para Europa, que se financia con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones

Unidas. La redacción de la decisión J (70) y, en particular, la indicación de que “... el número de Partes en la Convención aumenta progresivamente” no es exacta. En 2022, la Convención perdió una de sus partes, debido a la politización de su agenda y al uso de enfoques discriminatorios en su labor. Lamentablemente, se han menoscabado los principios fundamentales de la Convención, se ha desdeñado el derecho internacional y se ha producido una pérdida de multilateralismo. Todos los miembros del Consejo deberían abstenerse de adoptar la decisión J (70), que no ha concitado el consenso en la Comisión Económica para Europa.

*Proyecto de resolución: Fortalecimiento del papel del Instituto Africano de Desarrollo Económico y Planificación en su asistencia a los miembros de la Comisión Económica para África a fin de reforzar la planificación del desarrollo y mejorar la capacidad de estos para formular y gestionar políticas eficaces del sector público con miras a la transformación estructural y el desarrollo sostenible*

17. **La Presidenta** señala a la atención del Consejo el proyecto de resolución que figura en el capítulo I, sección A, de la adición al informe del Secretario General sobre la cooperación regional en las esferas económica y social y esferas conexas ([E/2023/15/Add.1](#)).

18. **La Sra. Herity** (Secretaria del Consejo), dando lectura a una exposición de las consecuencias para el presupuesto por programas en relación con el proyecto de resolución, de conformidad con el artículo 31 del Reglamento del Consejo, dice que las estimaciones detalladas de los gastos y sus hipótesis subyacentes relativas a las necesidades figuran en el anexo de la versión escrita de la exposición oral distribuida el 23 de julio de 2023.

19. Si el Consejo aprobase el proyecto de resolución, se solicitaría una consignación suplementaria con cargo al presupuesto por programas para 2024 por un importe estimado de 1.086.900 dólares, deducidas las contribuciones del personal, en el contexto del informe del Secretario General sobre las estimaciones revisadas resultantes de las resoluciones y decisiones aprobadas por el Consejo durante su período de sesiones de 2023. Se necesitaría una suma suplementaria estimada de 105.400 dólares en la sección 36 (“Contribuciones del personal”), que también se solicitaría en el contexto del informe del Secretario General sobre las estimaciones revisadas resultantes de las resoluciones y decisiones aprobadas por el Consejo durante su período de sesiones de 2023. Esa suma tendría que compensarse con un monto equivalente en la sección 1 de ingresos

(“Ingresos en concepto de contribuciones del personal”). A partir de 2025 se solicitaría un nivel similar de recursos todos los años en el contexto del proyecto de presupuesto por programas correspondiente.

20. *Queda aprobado el proyecto de resolución.*

*Adopción de medidas sobre las recomendaciones que figuran en la adición al informe del Secretario General (E/2023/15/Add.1)*

21. **La Presidenta** señala a la atención del Consejo los proyectos de resolución que figuran en el capítulo I, sección B, de la adición al informe.

*Proyecto de resolución I: Guía de las mejores prácticas para una gestión eficaz del metano de las minas de carbón a nivel nacional: supervisión, presentación de informes, verificación y mitigación*

*Proyecto de resolución II: Principios y Requisitos del Sistema de Gestión de Recursos de las Naciones Unidas*

*Proyecto de resolución III: Solicitud de fortalecer el papel de la secretaría de la Comisión Económica para Europa en el apoyo a los Estados miembros para la creación de sistemas energéticos resilientes y la modernización de los sistemas de gestión de recursos*

*Proyecto de resolución IV: Aplicación del mecanismo de respuesta rápida para la protección de los defensores del medio ambiente en el marco de la Convención sobre el Acceso a la Información, la Participación del Público en la Toma de Decisiones y el Acceso a la Justicia en Asuntos Ambientales*

22. **La Sra. Herity** (Secretaria del Consejo), dando lectura a una exposición de las consecuencias para el presupuesto por programas en relación con los proyectos de resolución III y IV, de conformidad con el artículo 31 del Reglamento del Consejo, dice que las estimaciones detalladas de los gastos y sus hipótesis subyacentes relativas a las necesidades figuran en el anexo de la versión escrita de la exposición oral distribuida el 23 de julio de 2023.

23. Si el Consejo aprobase el proyecto de resolución III, se solicitarían una consignación suplementaria recurrente con cargo al presupuesto por programas para 2024 por importe de 250.400 dólares y una consignación suplementaria no recurrente con cargo al presupuesto por programas para 2024 por importe de 23.300 dólares, en el contexto del informe del Secretario General sobre las estimaciones revisadas resultantes de las resoluciones y decisiones aprobadas por el Consejo durante su período de sesiones de 2023. Se necesitaría una suma suplementaria de 25.500 dólares en la sección 36 (“Contribuciones del

personal”), que también se solicitaría en el contexto del informe del Secretario General sobre las estimaciones revisadas resultantes de las resoluciones y decisiones aprobadas por el Consejo durante su período de sesiones de 2023. Esa suma tendría que compensarse con un monto equivalente en la sección 1 de ingresos (“Ingresos en concepto de contribuciones del personal”). A partir de 2025, los recursos recurrentes necesarios se solicitarían todos los años en el contexto del proyecto de presupuesto por programas correspondiente.

24. Si el Consejo aprobase el proyecto de resolución IV, se solicitarían una consignación suplementaria recurrente con cargo al presupuesto por programas para 2024 por importe de 250.200 dólares y una consignación suplementaria no recurrente con cargo al presupuesto por programas para 2024 por importe de 14.600 dólares, en el contexto del informe del Secretario General sobre las estimaciones revisadas resultantes de las resoluciones y decisiones aprobadas por el Consejo durante su período de sesiones de 2023. Se necesitaría una suma suplementaria de 19.200 dólares en la sección 36 (“Contribuciones del personal”), que también se solicitaría en el contexto del informe del Secretario General sobre las estimaciones revisadas resultantes de las resoluciones y decisiones aprobadas por el Consejo durante su período de sesiones de 2023. Esa suma tendría que compensarse con un monto equivalente en la sección 1 de ingresos (“Ingresos en concepto de contribuciones del personal”). A partir de 2025, los recursos recurrentes necesarios se solicitarían todos los años en el contexto del proyecto de presupuesto por programas correspondiente.

25. *Quedan aprobados los proyectos de resolución I, II y III.*

26. **La Presidenta** dice que la representante de China ha propuesto que se aplase la adopción de medidas sobre el proyecto de resolución IV, en el contexto del artículo 50 del Reglamento del Consejo.

27. **El Sr. Heartney** (Estados Unidos de América) dice que es necesario especificar a qué sesión del Consejo se aplazará la adopción de medidas propuesta.

28. **La Sra. Cao Liwen** (China) dice que el aplazamiento propuesto del examen del proyecto de resolución IV daría al Consejo más tiempo para revisar dicho proyecto, a fin de llegar a un consenso sobre su aprobación. La delegación de China no ha previsto unos plazos concretos para el aplazamiento, de modo que acepta sugerencias.

29. **El Sr. Heartney** (Estados Unidos de América) dice que, aunque el proyecto de resolución encontró



cierta oposición cuando se propuso, fue adoptado posteriormente por la Comisión Económica para Europa. Las consecuencias para el presupuesto por programas son relativamente moderadas y la razón por la que se solicita el apoyo suplementario, a saber, una respuesta rápida para los defensores del medio ambiente, obedece a un factor muy importante, especialmente a la luz de la guerra no provocada de Rusia contra Ucrania. Uno de los tres países que no apoyaron el proyecto de resolución, Rusia, atacó directamente a Ucrania, en contravención de la Carta de las Naciones Unidas, y otro, Belarús, cooperó estrechamente con Rusia. No hay ningún motivo justificado para el aplazamiento propuesto. El proyecto de resolución se debatió en profundidad en la Comisión Económica para Europa, y se examinaron y rechazaron las mismas objeciones. El Consejo debe proceder a aprobar el proyecto de resolución.

30. **La Sra. Cao Liwen** (China) dice que, dentro del sistema de las Naciones Unidas, las comisiones regionales pueden alcanzar cierto grado de consenso preliminar sobre las decisiones. Es importante no alentar la presentación de decisiones controvertidas al Consejo para que adopte nuevas medidas.

31. *De conformidad con el artículo 50 del Reglamento, se procede a la votación de la moción presentada por China para aplazar la adopción de medidas sobre el proyecto de resolución IV.*

*Votos a favor:*

China, India.

*Votos en contra:*

Afganistán, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Chequia, Chile, Côte d'Ivoire, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, Estados Unidos de América, Francia, Grecia, Israel, Italia, Japón, Nueva Zelanda, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, Suecia.

*Abstenciones:*

Argentina, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Indonesia, Islas Salomón, Kazajstán, Libia, Madagascar, Mauricio, México, Nigeria, Omán, Qatar, República Democrática Popular Lao, República Unida de Tanzania, Túnez, Zimbabwe.

32. *Por 22 votos contra 2 y 18 abstenciones, queda rechazada la moción para aplazar la adopción de medidas sobre el proyecto de resolución IV.*

33. *Queda aprobado el proyecto de resolución IV.*

34. **La Sra. Cao Liwen** (China) dice que es lamentable que el Consejo haya insistido en revisar y

examinar proyectos de resolución que no habían concitado consenso y que habían suscitado divergencias y preocupaciones. El Consejo debe tener en cuenta las preocupaciones expresadas por los miembros.

35. **El Sr. Chumakov** (Observador de la Federación de Rusia) dice que, aunque su delegación no puede intervenir en virtud del artículo 50 del Reglamento, es lamentable que la delegación de los Estados Unidos haya politizado la labor de la Comisión Económica para Europa y de las Naciones Unidas con referencias al conflicto de Ucrania. La objeción de la delegación de la Federación de Rusia al proyecto de resolución IV no está relacionada en modo alguno con ese conflicto, sino más bien con el hecho de que un grupo de Estados europeos esté abusando de la agenda de derechos humanos para injerirse en los asuntos internos de otros Estados. Por desgracia, el Consejo no ha podido prestar suficiente atención a esa grave situación. El orador espera que en el futuro haya más posibilidades de profundizar en los procesos reales en los que se sustentan iniciativas como las de la Convención de Aarhus.

*Proyecto de resolución: Admisión de Djibouti como miembro de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental*

36. **La Presidenta** señala a la atención del Consejo el proyecto de resolución que figura en el capítulo I, sección C, de la adición al informe del Secretario General (E/2023/15/Add.1).

37. *Queda aprobado el proyecto de resolución.*

## **Tema 19 del programa: Cuestiones sociales y de derechos humanos**

### **c) Prevención del delito y justicia penal (E/2023/30 y E/2023/30/Add.1)**

38. **La Sra. Faxas de Jorgensen** (Observadora de la República Dominicana), Vicepresidenta de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal, presenta por videoconferencia los informes de la Comisión sobre su 32º período de sesiones (E/2023/30 y E/2023/30/Add.1). La oradora dice que durante ese período de sesiones se registraron niveles récord de participación. La Comisión aprobó por consenso seis proyectos de resolución, que se han trasladado al Consejo para su consideración y que contribuirán a la consecución de varios Objetivos de Desarrollo Sostenible, entre ellos el Objetivo 16, que constituye el núcleo del mandato de la Comisión.

39. Entre las recomendaciones de la Comisión al Consejo se encuentra un proyecto de resolución centrado

específicamente en su contribución a la aceleración de la implementación de la Agenda 2030. En virtud de ese proyecto de resolución, entre otras cosas, la Asamblea General invitaría a la Comisión a seguir desarrollando políticas e iniciativas de concienciación, a escala mundial, sobre la aceleración de la consecución de los Objetivos; solicitaría a la Comisión que alentase a los Estados Miembros que presentaran exámenes nacionales voluntarios en el foro político de alto nivel sobre el desarrollo sostenible a transmitir sus experiencias, los avances logrados y los impedimentos encontrados al aplicar los aspectos de la Agenda 2030 relacionados con la labor de la Comisión; y animaría a los Estados Miembros a estudiar la inclusión de información relacionada con dicha labor en sus exámenes nacionales voluntarios correspondientes a 2024.

40. Además, la Comisión acordó un programa sustantivo para el 15º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal, que se celebrará en los Emiratos Árabes Unidos en 2026, bajo el tema general “Acelerar la prevención del delito, la justicia penal y el estado de derecho: proteger a las personas y el planeta y cumplir la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible en la era digital”. En el marco de este programa exhaustivo y con visión de futuro, y de los temas de los talleres interrelacionados, los Estados tendrían la oportunidad de debatir en profundidad cuatro elementos generales: el progreso en la prevención del delito, la justicia penal y el estado de derecho; la protección de las personas y el planeta; la implementación de la Agenda 2030; y el uso responsable de la era digital.

41. En su 32º período de sesiones, la Comisión se centró en el acceso a la justicia, en apoyo del Objetivo conexo de la Asamblea General. El día de apertura del período de sesiones se celebró un acto especial sobre la consecución de los Objetivos, al que asistió el Presidente de la Asamblea General. El debate temático del período ordinario de sesiones versó sobre el tema “Mejora del funcionamiento del sistema de justicia penal para garantizar el acceso a la justicia y crear una sociedad segura”. En junio de 2023, la Presidenta de la Comisión participó en el debate de alto nivel de la Asamblea General sobre el tema “Igualdad de acceso a la justicia para todos: promoción de reformas para lograr sociedades pacíficas, justas e inclusivas”. Al margen de ese debate de alto nivel, la Presidenta intervino en un evento paralelo de alto nivel sobre el tema “Lograr una justicia centrada en las personas: formulación de políticas y nuevas pruebas para alcanzar el Objetivo 16”. En julio de 2023, los Presidentes de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal y de la Comisión de Estupefacientes, ambas con sede en

Viena, celebraron un acto paralelo conjunto durante el foro político de alto nivel, centrado en el acceso a la justicia y a los servicios de salud.

42. De conformidad con el mandato recibido de la Asamblea General, la Comisión está organizando debates temáticos anuales para dar seguimiento a la Declaración de Kioto sobre la Promoción de la Prevención del Delito, la Justicia Penal y el Estado de Derecho: Hacia el Cumplimiento de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. La tercera ronda de esos debates tendrá lugar en septiembre de 2023 y se centrará en varios temas, entre los que se encuentran el acceso a la justicia y unas instituciones eficaces, responsables, imparciales e inclusivas.

43. Antes de la Cumbre sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible, la Presidenta de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal participó en la serie de sesiones sobre la contribución del Consejo, en la que se destacaron las medidas adoptadas para acelerar la recuperación tras la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19) y la consecución de los Objetivos. De hecho, la Presidenta subrayó en varias ocasiones que debería añadirse a la declaración de la Cumbre una referencia a los efectos de la prevención del delito y la justicia penal en la implementación de la Agenda 2030. La Comisión aportó una contribución por escrito al foro político de alto nivel. Durante la serie de sesiones de gestión del Consejo, la Presidenta expuso medidas innovadoras y formuló recomendaciones concretas sobre la cuestión transversal de las instituciones resilientes y centradas en las personas y las políticas que tienen en cuenta el riesgo.

44. En cuanto a la revisión de 2022 de la labor de los órganos subsidiarios del Consejo, la Comisión ya había venido aplicando varias recomendaciones del Consejo y había fortalecido su compromiso de no dejar a nadie atrás mediante la mejora de la inclusión de la discapacidad y el redoblamiento de los esfuerzos para que dicha inclusión formara parte del programa sustantivo de sus reuniones. Asimismo, la Comisión está teniendo más en cuenta las tendencias a largo plazo, por ejemplo, las demográficas, y está estudiando la posibilidad de seguir trabajando en ese sentido con otras entidades que participan en la prevención del delito y la justicia penal. La Comisión está intentando vincular más activamente su labor a los exámenes nacionales voluntarios mediante el proyecto de resolución mencionado anteriormente.

*Adopción de medidas sobre las recomendaciones que figuran en el informe de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal (E/2023/30)*

45. **La Presidenta** señala a la atención del Consejo los proyectos de resolución que figuran en el capítulo I, sección A, del informe.

*Proyecto de resolución I: Seguimiento del 14º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal y preparativos del 15º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal*

*Proyecto de resolución II: Reducción de la reincidencia mediante la rehabilitación y la reintegración*

*Proyecto de resolución III: Refuerzo de las contribuciones de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal a la implementación acelerada de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*

*Proyecto de resolución IV: Asistencia técnica prestada por la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito en relación con la lucha contra el terrorismo*

*Proyecto de resolución V: Igualdad de acceso a la justicia para todos*

46. **El Sr. Milano** (Italia) dice que su delegación aguarda con interés la aprobación por consenso de los proyectos de resolución, incluido el del proyecto de resolución IV sobre la asistencia técnica prestada por la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) en relación con la lucha contra el terrorismo. En colaboración con otras delegaciones, Italia ha promovido y facilitado dicho proyecto de resolución en el marco de la labor de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal. A pesar de los esfuerzos realizados y del compromiso reafirmado en el Octavo Examen de la Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo, el terrorismo sigue siendo una amenaza mundial que adopta formas cambiantes y cada vez más numerosas. Para erradicar el terrorismo es fundamental utilizar un enfoque multilateral y multiinstitucional, a fin de atajar sus causas profundas, que a menudo están relacionadas con la pobreza, la falta de inclusión social y la mala gobernanza. Como parte de su apoyo al papel de las Naciones Unidas en el fomento de la cooperación internacional en materia de lucha contra la actividad delictiva transnacional, Italia respalda a la UNODC ayudando a los Estados miembros a prevenir el terrorismo y luchar contra él.

47. En este sentido, es importante revisar y actualizar periódicamente el mandato de la UNODC. El proyecto de resolución IV subraya la importancia de luchar contra el terrorismo motivado por la religión o por la xenofobia, el racismo y otras formas de intolerancia. Además, pone el foco en la lucha contra la financiación de actividades terroristas, la participación de los jóvenes

en las medidas de prevención, el uso de las nuevas tecnologías y la dimensión de género en las políticas e instrumentos de lucha contra el terrorismo. Italia seguirá colaborando con otros Estados Miembros y con las oficinas y organismos de las Naciones Unidas para reforzar las políticas y crear capacidades con miras a contrarrestar la amenaza global del terrorismo.

48. *Quedan aprobados los proyectos de resolución I, II, III, IV y V.*

49. **El Sr. Black** (Canadá) dice que su delegación presentó el proyecto de resolución V, que es el primero en la historia de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal sobre el importante tema de la igualdad de acceso a la justicia para todos. El amplio apoyo que ha recibido el proyecto de resolución demuestra que su objetivo goza de aceptación en todo el mundo. El Canadá acoge con beneplácito la aprobación por consenso del proyecto de resolución V por parte del Consejo y está decidido a apoyar su plena aplicación. El texto destaca muchos elementos clave de la justicia, como los principios de igualdad ante la ley y en virtud de ella, la integración de las perspectivas de género, el acceso a la asistencia letrada y a programas de justicia restaurativa y la necesidad de brindar protección suplementaria a las personas en situaciones vulnerables. Asimismo, hace hincapié en la importancia de utilizar datos cuantitativos y cualitativos desglosados para fundamentar la adopción de decisiones con base empírica y de entablar una colaboración multisectorial, multidisciplinar y entre múltiples partes interesadas para garantizar medidas de justicia eficaces e inclusivas. De ese modo se da un paso clave hacia la plena realización del Objetivo de Desarrollo Sostenible 16 y la visión de la Agenda 2030 de no dejar a nadie atrás.

*Proyecto de decisión: Informe de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal sobre su 32º período de sesiones y programa provisional de su 33º período de sesiones*

50. **La Presidenta** señala a la atención del Consejo el proyecto de decisión que figura en el capítulo I, sección B, del informe de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal ([E/2023/30](#)).

51. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

52. **La Presidenta** entiende que el Consejo desea tomar nota del informe de la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal sobre la continuación de su 31º período de sesiones, que figura en el documento [E/2023/30.Add.1](#).

53. *Así queda acordado.*



**d) Estudefacientes** (*continuación*)  
(E/2023/28/Add.1)

54. **La Presidenta** entiende que el Consejo desea tomar nota del informe de la Comisión de Estudefacientes sobre la continuación de su 65° período de sesiones, que figura en el documento E/2023/28/Add.1.

55. *Así queda acordado.*

**Tema 18 del programa: Cuestiones económicas y ambientales**

**k) Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques**  
(E/2023/42)

56. **La Sra. Zamora Zumbado** (Costa Rica), Vicepresidenta del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques, presentando el informe del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques relativo a su 18° período de sesiones (E/2023/42), dice que el período de sesiones se celebró en la Sede de las Naciones Unidas (Nueva York) del 8 al 12 de mayo de 2023 y que a él asistieron presencialmente alrededor de 400 participantes. Durante el período de sesiones, los miembros del Foro hicieron un balance de los avances hacia los objetivos forestales mundiales del plan estratégico de las Naciones Unidas para los bosques 2017-2030 y señalaron las principales oportunidades y desafíos conexos. Algunas de esas oportunidades están interrelacionadas con los Objetivos de Desarrollo Sostenible revisados por el foro político de alto nivel de 2023 y el Marco Mundial de Biodiversidad de Kunming-Montreal. Entre ellas se encuentran cuestiones nuevas relacionadas con los bosques, la energía y los medios de subsistencia, los retos en torno a la movilización de una mayor financiación para los bosques y la necesidad de reforzar la cooperación en el contexto de la Asociación de Colaboración en materia de Bosques y entre las entidades regionales y subregionales y las partes interesadas.

57. La sesión de apertura del Foro contó con las declaraciones del Presidente del 18° período de sesiones, el Presidente del Consejo y el Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales, y a continuación se celebraron una serie de mesas redondas en las que participaron instituciones financieras y bancos multilaterales y regionales, el sector privado y organizaciones miembros de la Asociación de Colaboración en materia de Bosques. El Foro recibió información actualizada sobre la evolución de los preparativos del próximo examen de mitad de período del acuerdo internacional sobre los bosques. A lo largo del período de sesiones, los miembros señalaron las oportunidades y las prioridades en lo que respecta a

las medidas que ellos mismos y los asociados y las partes interesadas debían adoptar. Entre los temas examinados se encuentran las amenazas a las que se enfrenta la sostenibilidad de los bosques y sus repercusiones negativas en la biodiversidad forestal, el clima y las comunidades locales; la necesidad de encarar los factores que impulsan la deforestación con un enfoque paisajístico holístico y global; la necesidad de reconocer el papel indispensable que desempeñan los Pueblos Indígenas y las comunidades locales como custodios de los bosques; la necesidad de mejorar los datos y los indicadores y de prestar más atención a las soluciones basadas en la naturaleza y promover la contabilidad del capital natural; y la necesidad de ampliar la asistencia técnica, la financiación procedente de diversas fuentes, la gestión del conocimiento y el intercambio de información.

58. Durante el período de sesiones, el Gobierno de la India anunció su intención de organizar una iniciativa nacional sobre incendios forestales y certificación forestal, con el fin de apoyar la labor del Foro. Esa iniciativa se centrará directamente en los riesgos y las repercusiones crecientes de los incendios forestales en muchas partes del mundo y en la forma en que la comunidad internacional puede colaborar para hacerles frente. Las medidas y soluciones basadas en los bosques revisten una enorme importancia para la aceleración de los esfuerzos destinados a la plena implementación de la Agenda 2030, la recuperación de la pandemia de COVID-19 y la respuesta a las pautas meteorológicas extremas a nivel mundial. Los bosques sanos ofrecen un camino hacia un futuro sostenible para todos y tienen un potencial notable para las sinergias con otros sectores.

59. Fue un período de sesiones técnico, sin documento final negociado. El informe contiene el resumen del Presidente y sus propuestas, las cuales se examinarán en el 19° período de sesiones del Foro, previsto para mayo de 2024. En ese período de sesiones, el Foro llevará a cabo el examen de mitad de período del acuerdo internacional sobre los bosques y aprobará su programa de trabajo cuadrienal para el período 2025-2028. El Foro sigue siendo el único órgano intergubernamental que proporciona un marco mundial para los bosques que apoya la aceleración de la implementación de la Agenda 2030 y el plan estratégico de las Naciones Unidas para los bosques 2017-2030. Está dispuesto a seguir fomentando las sinergias y la coherencia en lo que concierne a los bosques y sus interrelaciones en el seno del sistema de las Naciones Unidas y del Consejo Económico y Social, con vistas a reforzar las políticas integradas como estrategia para lograr objetivos compartidos.

*Proyecto de decisión: Informe del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques relativo a su 18º período de sesiones y proyecto de programa provisional de su 19º período de sesiones*

60. **La Presidenta** señala a la atención del Consejo el proyecto de decisión que figura en el capítulo I, sección A, del informe del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques relativo a su 18º período de sesiones (E/2023/42).

61. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**h) Cooperación internacional en cuestiones de tributación (continuación) (E/2023/45 y E/2023/45/Add.1)**

62. **La Sra. Kana** (Chile), Copresidenta del Comité de Expertos sobre Cooperación Internacional en Cuestiones de Tributación, presenta por videoconferencia los informes del Comité de Expertos sobre Cooperación Internacional en Cuestiones de Tributación relativas a sus períodos de sesiones 25º y 26º (E/2023/45 y E/2023/45/Add.1). Dice que los períodos de sesiones se celebraron en formato híbrido. El 25º período de sesiones tuvo lugar en Ginebra, en octubre de 2022, y el 26º, en Nueva York, en marzo de 2023. A este último asistieron, tanto de forma presencial como virtual, un total de 23 miembros del Comité y 560 observadores registrados. Aunque el formato híbrido fue complejo, permitió que la participación fuese muy elevada y que interviniesen personas que no podían viajar. El récord de participación registrado en ese período de sesiones evidencia las ventajas de utilizar un formato híbrido y el mayor interés por la labor del Comité. La experiencia demostró la necesidad de velar por que los reglamentos de los órganos subsidiarios del Consejo se adapten a los nuevos procedimientos de trabajo en los distintos países y husos horarios, en particular en lo que se refiere a las votaciones. Como solo se permite que voten quienes asisten presencialmente, los miembros que participaban virtualmente no pudieron hacerlo durante la reunión ni tampoco por poder.

63. Durante los períodos de sesiones en cuestión se examinó una amplia gama de asuntos relacionados, por ejemplo, con productos de orientación, como la Convención Modelo de las Naciones Unidas sobre la Doble Tributación entre Países Desarrollados y Países en Desarrollo, y otras orientaciones sobre ámbitos como la fijación de precios de transferencia, la tributación de las industrias extractivas, la tributación ambiental, las cuestiones de tributación relacionadas con la economía digitalizada y globalizada, la digitalización y otras oportunidades para mejorar la administración tributaria,

el aumento de la transparencia fiscal, los impuestos sobre la riqueza e impuestos de solidaridad, los impuestos a productos nocivos para la salud y la relación de los acuerdos fiscales, comerciales y de inversión. En los debates se aludió sistemáticamente a la importancia de los Objetivos de Desarrollo Sostenible para todos los asuntos relacionados con la cooperación internacional en cuestiones de tributación y se hizo especial hincapié en dar prioridad a las medidas relativas a los Objetivos en el contexto socioeconómico imperante. Los miembros del Comité comprenden claramente el papel que desempeña la tributación en el apoyo a los Objetivos mediante la movilización de recursos nacionales y a la hora de respaldar comportamientos sostenibles entre las entidades empresariales y los ciudadanos. En consecuencia, el Comité centró su labor en los ámbitos en los que la tributación puede contribuir a la consecución de los Objetivos, por ejemplo, a través de los impuestos a productos nocivos para la salud, la tributación ambiental y los impuestos sobre la riqueza y los impuestos de solidaridad.

64. El Comité mantiene su compromiso de integrar las consideraciones y perspectivas relacionadas con los Objetivos en todas sus líneas de trabajo y de explorar otras formas de ayudar a los países en desarrollo a detectar y tener en cuenta no solo las vulnerabilidades, sino también las oportunidades de aplicar medidas tributarias de manera eficaz y eficiente, con vistas a alcanzar los Objetivos. Los productos de orientación y las actividades de creación de capacidades del Comité siguen siendo cruciales para ello. La necesidad de afirmar y respaldar los derechos de imposición de los países en desarrollo es un hilo conductor de toda la labor del Comité, junto con la necesidad de promover entornos de inversión equilibrados, que pueden contribuir de manera significativa a la consecución de los Objetivos.

65. En ese contexto, en el 26º período de sesiones, los coordinadores principales de los distintos subcomités presentaron informes sobre los progresos realizados en sus líneas de trabajo y documentos, para su examen y aprobación por parte del Comité. La secretaría ofreció información actualizada al Comité sobre la labor de creación de capacidades y solicitó y recibió aportaciones de sus miembros, que están llegando al ecuador de su mandato. El Comité recomienda al Consejo que examine y adopte el proyecto de decisión que figura en el capítulo I del informe sobre el 26º período de sesiones, en el que se propone un programa para su 27º período de sesiones, que se celebrará en Ginebra del 17 al 20 de octubre de 2023.

*Proyecto de decisión: Lugar, fechas de celebración y programa provisional del 27º período de sesiones del Comité de Expertos sobre Cooperación Internacional en Cuestiones de Tributación*

66. **La Presidenta** señala a la atención del Consejo el proyecto de decisión que figura en el capítulo I del informe del Comité de Expertos sobre Cooperación Internacional en Cuestiones de Tributación sobre su 26º período de sesiones ([E/2023/45/Add.1](#)).

67. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

68. **La Presidenta** entiende que el Consejo desea tomar nota del informe del Comité de Expertos sobre Cooperación Internacional en Cuestiones de Tributación sobre su 25º período de sesiones, que figura en [E/2023/45](#).

69. *Así queda acordado.*

**i) Información geoespacial (continuación)**  
([E/2023/84](#) y [E/2023/84/Corr.1](#))

70. **El Sr. Jaillard** (Francia), Presidente del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, presenta por videoconferencia el informe del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos sobre su período de sesiones de 2023 ([E/2023/84](#) y [E/2023/84/Corr.1](#)). El orador dice que el informe contiene decisiones sobre el trabajo realizado y los avances logrados en los dos años anteriores y planes para el intervalo entre períodos de sesiones en curso. Aunque los nombres geográficos son necesarios para identificar lugares y sustentar la recopilación, la gestión, el seguimiento y el análisis de datos en apoyo de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, su importancia pasa desapercibida y a menudo se dan por sentados. Por ello, es importante concienciar y aumentar los conocimientos sobre la normalización de los nombres geográficos. Al último período de sesiones bienal del Grupo de Expertos asistieron unos 220 delegados de 62 países, incluidos observadores y representantes de organizaciones de la sociedad civil, organizaciones internacionales, el sector privado y el mundo académico. En el período de sesiones se presentaron y debatieron 60 documentos técnicos y se aprobaron un informe de procedimiento, tres recomendaciones, 22 decisiones y las fechas y el programa provisional del período de sesiones de 2025.

71. El período de sesiones se centró en el tema “Fortalecer las relaciones, los vínculos y las conexiones en la normalización de los nombres geográficos y para el desarrollo sostenible y la recuperación de la pandemia”. El tema está en consonancia con el tema del foro político de alto nivel y con el Plan Estratégico y el

Programa de Trabajo para 2021-2029 del Grupo de Expertos. De acuerdo con una de las recomendaciones dimanantes del período de sesiones de 2019 del Grupo de Expertos, relativa a la facilitación de un proceso interactivo para la presentación de los informes de los países, se entabló y mantuvo un nuevo diálogo nacional. El nuevo enfoque, que pretende que los Estados Miembros puedan presentar y compartir sus experiencias nacionales de forma interesante y provechosa, resultó fructífero e interactivo y contribuyó a las transferencias de conocimientos entre los Estados Miembros. Los puntos en común quedaron patentes y se extrajeron conclusiones sobre posibles oportunidades de colaboración en los ámbitos de la producción colectiva de datos sobre nombres geográficos y las metodologías de validación de datos.

72. De acuerdo con las recomendaciones del Consejo en relación con la colaboración entre comisiones orgánicas y órganos de expertos, el Grupo de Expertos siguió reforzando su cooperación con el Comité de Expertos sobre la Gestión Mundial de la Información Geoespacial, al que propuso un proyecto de colaboración que había diseñado para elaborar un compendio de acuerdos institucionales y buenas prácticas operativas entre los organismos nacionales de cartografía y geoespaciales y las autoridades nacionales de nombres geográficos. Esa propuesta recibió una buena acogida en el 12º período de sesiones del Comité de Expertos, en el que ocho Estados Miembros manifestaron su apoyo al proyecto, cuyos planes de ejecución se están formulando. El Grupo de Expertos también está procurando establecer otra colaboración con UN Maps, una iniciativa geoespacial que pretende ayudar a las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas proporcionándoles mapas topográficos para apoyar la paz y la seguridad, la navegación y la logística y contribuir a las actividades tácticas y operacionales de las misiones.

73. El Grupo de Expertos señaló tres ámbitos en los que puede ayudar al sistema de las Naciones Unidas, a saber: la formación en materia de recopilación y registro de nombres geográficos; la recopilación de nombres geográficos para la preparación de un conjunto de normas mutuamente actualizables para registrar nombres geográficos; y la facilitación de datos nacionales sobre nombres geográficos. El Grupo de Expertos apoya una mayor cooperación con la Red Académica de la Iniciativa de las Naciones Unidas sobre la Gestión Mundial de la Información Geoespacial y con UN Maps y reconoce la importancia de sus relaciones con otras organizaciones, como la Asociación Cartográfica Internacional, el Consejo Internacional de Ciencias Onomásticas y la Organización Hidrográfica

Internacional. Se seguirá haciendo hincapié en la consolidación de esas relaciones y en la labor de concienciación sobre la importancia de la normalización de los nombres geográficos, en particular, en los ámbitos del patrimonio cultural y la gestión del riesgo de desastres, así como en el contexto del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas.

*Adopción de medidas sobre las recomendaciones que figuran en el informe del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos sobre su período de sesiones de 2023 (E/2023/84 y E/2023/84/Corr.1)*

74. **La Presidenta** señala a la atención del Consejo las recomendaciones que figuran en el capítulo I, sección A, del informe.

*Recomendación I: Cooperación con UN Maps*

*Recomendación II: Base de datos Nombres Geográficos del Mundo*

*Recomendación III: Informe del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos sobre su período de sesiones de 2023 y programa provisional y fechas de su período de sesiones de 2025*

75. *Quedan aprobadas las recomendaciones I, II y III.*

**f) Administración pública y desarrollo**  
(continuación) (E/2023/44 y E/2023/L.20)

*Proyecto de resolución E/2023/L.20: Informe del Comité de Expertos en Administración Pública sobre su 22º período de sesiones*

76. **La Presidenta** dice que el proyecto de resolución no tiene consecuencias para el presupuesto por programas.

77. *Queda aprobado el proyecto de resolución E/2023/L.20.*

**Tema 19 del programa: Cuestiones sociales y de derechos humanos** (continuación)

**g) Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas**  
(E/2023/43)

78. **El Sr. Mejía Montalvo** (Presidente del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas), presentando el informe del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas sobre su 22º período de sesiones (E/2023/43), dice que dicho período de sesiones, que tuvo lugar del 17 al 28 de abril de 2023, fue el primero que se celebró de forma completamente presencial desde la pandemia de COVID-19. A él asistieron varias autoridades de alto nivel internacionales y de las Naciones Unidas, incluido

el Secretario General, junto con representantes de los Pueblos Indígenas de muchos Estados Miembros. El informe del Foro Permanente contiene análisis y recomendaciones basados en las deliberaciones de sus miembros y en las valiosas contribuciones de participantes y observadores. El período de sesiones versó sobre los seis ámbitos de la labor en curso y futura del Foro Permanente conforme a su mandato e incluyó diálogos interactivos con el Relator Especial sobre los derechos de los Pueblos Indígenas y el Presidente del Mecanismo de Expertos sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, así como una mesa redonda sobre el tema general “Pueblos Indígenas, salud humana, salud del planeta y territorial y cambio climático: un enfoque basado en los derechos”. En esa mesa redonda se puso de relieve que no es posible separar la salud humana de la salud del planeta y que, para los Pueblos Indígenas, la división entre cultura y naturaleza no existe.

79. El planeta está sufriendo un desequilibrio como consecuencia de la acción humana, y los Pueblos Indígenas son quienes se ven afectados de manera más inmediata y drástica por la crisis, aunque su contribución a ella haya sido mínima. El informe señala que es inaceptable que se siga amenazando, hostigando y asesinando a líderes indígenas y defensores de los derechos humanos por defender sus tierras. El empeoramiento de la situación en muchos países es alarmante, pues han aumentado las amenazas, las intimidaciones y los discursos de odio dirigidos a los Pueblos Indígenas que se pronuncian, incluso en reuniones de las Naciones Unidas. No reconocer la existencia de los Pueblos Indígenas no favorece la implementación de la Agenda 2030.

80. El Foro Permanente acoge con satisfacción y respalda la recomendación general núm. 39 (2022), relativa a los derechos de las mujeres y las niñas indígenas del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, que reconoce no solo el importante papel de las mujeres y niñas indígenas en la preservación de sus pueblos, tierras, territorios y cultura, sino también la discriminación y la violencia que las afectan de manera desproporcionada en todo el mundo. El Foro Permanente dará seguimiento a la implementación de la recomendación general núm. 39 anualmente.

81. Los Estados Miembros deben apoyar de todas las formas que puedan el Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas y su Plan de Acción Mundial. Los derechos de los Pueblos Indígenas están reconocidos en la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y no pueden socavarse ni disminuirse mediante la combinación o confusión con otras categorías, tales como las minorías



étnicas, las poblaciones vulnerables, las partes interesadas de la sociedad civil o las comunidades locales. En consecuencia, todos los Estados Miembros y entidades de las Naciones Unidas deben separar el uso del término “Pueblos Indígenas” del de “comunidades locales”. El proyecto de programa provisional del 23<sup>er</sup> período de sesiones del Foro Permanente contiene el tema seleccionado para dicho período, a saber, “Mejorar el derecho de los Pueblos Indígenas a la libre determinación en el contexto de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas: resaltar las voces de la juventud indígena”. Ese tema central es muy oportuno, dado el papel activo que está desempeñando la juventud indígena en los esfuerzos globales de resiliencia y las contribuciones de los Pueblos Indígenas a las acciones frente al cambio climático, la consolidación de la paz y la cooperación digital.

82. El Foro Permanente ha tomado nota de la orientación brindada por el Consejo de impulsar la implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible en su programa de trabajo.

83. **La Sra. Widyastuti** (Indonesia) dice que se han realizado notables avances en el reconocimiento de los derechos y las preocupaciones de los Pueblos Indígenas y la atención prestada a esos derechos y preocupaciones, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. Esos avances ponen de relieve el compromiso de la comunidad internacional de defender los principios fundamentales de la justicia, la igualdad y la no discriminación. La delegación de Indonesia celebra la reciente aprobación del 22<sup>o</sup> informe del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas, que es prueba del respaldo continuo a la mejora de la situación y el fomento de los derechos de los Pueblos Indígenas de todo el mundo, los cuales desempeñan un papel crucial en el empeño colectivo de lograr la paz mundial y el desarrollo sostenible. En el marco de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y del 23<sup>er</sup> período de sesiones del Foro Permanente, la defensa de los derechos de los Pueblos Indígenas al patrimonio cultural, a los recursos naturales y a la participación significativa en los procesos de adopción de decisiones es esencial para la agenda colectiva de derechos humanos.

84. Durante el 22<sup>o</sup> período de sesiones del Foro Permanente, la delegación de Indonesia tomó nota de varios problemas que debían seguir resolviéndose con el fin de mejorar los métodos y mecanismos de trabajo del Foro Permanente. La transparencia y los mecanismos de participación de las comunidades indígenas son pertinentes, especialmente para garantizar

la auténtica representación de los Pueblos Indígenas en el sistema de las Naciones Unidas. Además, los miembros del Foro Permanente subrayaron la importancia de una representación equilibrada que incluya tanto a los órganos gubernamentales como a las organizaciones de los Pueblos Indígenas, así como la necesidad de mantener la imparcialidad y defender el más alto grado de integridad. Las agendas individuales no deben entremezclarse con la labor del Foro Permanente, sino que la atención debe centrarse en el objetivo colectivo de promover los derechos de los Pueblos Indígenas en todos los foros pertinentes. Indonesia mantiene su compromiso de cooperar con todas las partes interesadas para dar respuesta a tales preocupaciones. Los esfuerzos colectivos y el diálogo sincero serán fundamentales para aplicar los principios consagrados en la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

*Adopción de medidas sobre las recomendaciones que figuran en el informe del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas (E/2023/43).*

85. **La Presidenta** señala a la atención del Consejo los proyectos de decisión que figuran en el capítulo I, sección A, del informe.

*Proyecto de decisión I: Reunión de un grupo internacional de expertos sobre el tema “Los Pueblos Indígenas en una economía más verde”*

*Proyecto de decisión II: Lugar y fechas de celebración del 23<sup>er</sup> período de sesiones del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas*

*Proyecto de decisión III: Informe del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas sobre su 22<sup>o</sup> período de sesiones y programa provisional de su 23<sup>er</sup> período de sesiones*

86. *Quedan adoptados los proyectos de decisión I, II y III.*

87. **El Sr. Heartney** (Estados Unidos de América) dice que las declaraciones que figuran en el informe del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas reflejan la posición de este último, y no necesariamente la de los Estados Unidos de América.

#### **f) Derechos humanos (continuación) (E/2023/74)**

88. **La Sra. Brands Kehris** (Subsecretaria General de Derechos Humanos y Jefa de la Oficina de Nueva York del Alto Comisionado para los Derechos Humanos), presentando el informe del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos sobre los derechos económicos, sociales y culturales (E/2023/74),



dice que el informe aborda el problema cada vez más urgente que plantean para los derechos humanos las patentes y otros aspectos de la fijación de precios que afectan al acceso a los medicamentos, que es un elemento fundamental del derecho a la salud y crucial para el disfrute de todos los derechos humanos. Hay 2.000 millones de personas que no tienen acceso a los medicamentos esenciales y, por tanto, no pueden beneficiarse de avances científicos que podrían mejorar su salud y salvarles la vida. Aunque el deber de respetar, proteger y hacer efectivo el derecho a la salud corresponde principalmente a los Gobiernos, la capacidad de defender ese derecho depende del acceso equitativo a los medicamentos esenciales y a los agentes privados que los producen.

89. Cuando el acceso a innovaciones esenciales para la salud y la vida depende de fabricantes del sector privado, surgen tensiones inevitables entre el imperativo de defender los derechos humanos de todos y el afán de lucro de esas entidades. La tendencia a fijar precios elevados para los nuevos medicamentos patentados dificulta su acceso tanto en los países ricos como en los pobres. La protección por patentes de las nuevas vacunas contra la COVID-19 y los acuerdos de adquisición anticipada proporcionaron a los fabricantes de vacunas unas ganancias inesperadas y les permitieron dar prioridad a las ventas a los países ricos que ofrecían las condiciones más rentables, incluso antes de que las vacunas hubieran sido aprobadas por las autoridades de reglamentación. En consecuencia, se dejó atrás a los países de ingreso bajo y mediano, un fenómeno que algunos han calificado de “nacionalismo vacunal” o “*apartheid* de las vacunas”. La innovación farmacéutica se fundamenta en el sistema de patentes, que a menudo facilita la creación de monopolios efectivos sobre medicamentos esenciales. En agosto de 2015, las repercusiones de la libre fijación de los precios por parte de las empresas farmacéuticas quedaron ilustradas con el ejemplo del Daraprim, el único medicamento disponible para tratar la toxoplasmosis, cuyo precio subió un 5.000 %. En los últimos años, los fuertes y a veces injustificados incrementos de los precios de los medicamentos para tratar la hepatitis, la diabetes y otras enfermedades han demostrado que tales monopolios excluyen de manera efectiva a quienes no pueden pagar.

90. Asimismo, debido a los incentivos a la investigación y el desarrollo impulsados por el mercado que caracterizan el sistema de patentes, se ha desatendido la inversión en productos sanitarios que no ofrecen un rendimiento sustancial o que se consideran demasiado costosos. La consecuencia es una escasez o falta de los fármacos y terapias que requieren específicamente las mujeres, los niños y quienes

padecen enfermedades raras o que afectan principalmente a los pobres. En muchos países, el sector público desempeña un papel vital en la financiación, y una parte importante de la investigación y el desarrollo es sufragada por los contribuyentes y se lleva a cabo a través de alianzas con instituciones académicas y organismos de investigación. Sin ninguna garantía de que los fármacos desarrollados con fondos públicos vayan a estar disponibles y ser asequibles o de que se vayan a compartir los datos, conocimientos y tecnologías generados, los titulares de los derechos salen perdiendo tanto en lo que respecta a su inversión como al ejercicio de sus derechos.

91. A la luz de lo anterior, el informe recomienda proteger el interés público y los derechos humanos mediante el derecho de la competencia, las políticas de control de precios, las leyes sobre contratación pública y otras herramientas legislativas y políticas. Debe reforzarse la cooperación entre los Estados, especialmente en lo relativo al intercambio de conocimientos y datos técnicos, la regulación efectiva de las entidades empresariales que participan en la fabricación de medicamentos y la investigación y desarrollo de nuevos fármacos, vacunas y herramientas de diagnóstico. Además, debería crearse una red colaborativa e inclusiva de partes interesadas con experiencia en ámbitos relacionados con el acceso a los medicamentos, con el fin de desarrollar soluciones prácticas que permitan incentivar adecuadamente las innovaciones y, al mismo tiempo, evitar las desigualdades de acceso existentes. Cuando se trate de bienes públicos o de innovaciones esenciales para la vida, la salud y la dignidad, no debe haber lucro ni especulación. Para garantizar un rendimiento justo de la inversión y un acceso amplio e igualitario a los medicamentos, se necesitan nuevos códigos de conducta y un diálogo entre todas las partes interesadas, incluidos los Gobiernos, el sector privado y los titulares de los derechos.

**Tema 17 del programa: Organizaciones no gubernamentales (continuación)** (E/2023/32 (Part III); E/2023/L.32)

92. **El Sr. Camelli** (Representante de la Unión Europea en calidad de observadora), hablando también en nombre de Albania, Bosnia y Herzegovina, Macedonia del Norte, Montenegro y la República de Moldova, países candidatos, dice que las organizaciones no gubernamentales (ONG) desempeñan un papel clave en la promoción del multilateralismo, el apoyo a la aplicación de las decisiones adoptadas en todo el sistema de las Naciones Unidas y la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. La Unión Europea

considera que esas contribuciones tienen un carácter indispensable y, por lo tanto, respalda acérrimamente la participación libre y abierta de las organizaciones de la sociedad civil tanto dentro como fuera de las Naciones Unidas.

93. El Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales tiene una gran responsabilidad en lo que respecta a la credibilidad de las Naciones Unidas, ya que sus recomendaciones influyen de forma directa en la participación de las ONG en el sistema de las Naciones Unidas y, a su vez, dan forma a las relaciones entre la Organización y la sociedad civil. Al examinar las solicitudes del carácter consultivo, el Comité debe guiarse únicamente por la consideración del interés general, de conformidad con las disposiciones y el espíritu de la resolución 1996/31 del Consejo. La Unión Europea reconoce que la autoridad final para adoptar las decisiones sobre la concesión del carácter consultivo corresponde al Consejo, que la ha ejercido en casos en los que el Comité no había cumplido su mandato. Por consiguiente, la Unión Europea toma nota de la decisión adoptada por el Consejo el año anterior de conceder el carácter consultivo especial a varias ONG, a pesar de la recomendación formulada por el Comité.

94. En el período de sesiones en curso del Consejo se ha vuelto a presentar una propuesta para conceder el carácter consultivo a siete ONG. Todas las solicitudes se han aplazado durante al menos cuatro años, a pesar de que las ONG respondieron satisfactoriamente a las preguntas del Comité y colaboraron con el Comité en sus solicitudes del carácter consultivo. Independientemente de la decisión que adopte el Consejo sobre esas solicitudes, urge reformar el Comité para que pueda desarrollar su actividad de un modo más inclusivo, eficaz, justo y transparente, entre otras cosas, limitando los aplazamientos injustificados.

95. **El Sr. Al-barati** (Observador del Yemen), hablando también en nombre del Grupo de los Estados Árabes, dice que, con respecto a las solicitudes presentadas por siete ONG para que el Consejo las reconozca como entidades consultivas, el Grupo está preocupado por las consecuencias del desdén mostrado por el Consejo hacia las recomendaciones del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales. Ese desdén es especialmente alarmante a la luz de la decisión 2022/344 del Consejo, que concedió el carácter consultivo a seis ONG, y la decisión 2023/304, que se lo concedió a otras nueve ONG, en contra de las recomendaciones del Comité. Esas decisiones instituyen prácticas que pueden fomentar el incumplimiento del proceso de solicitud del carácter consultivo y las disposiciones de la resolución 1996/31 del Consejo, y no tienen en cuenta las recomendaciones

del Comité. Asimismo, siembran la duda sobre la confianza del Consejo en la imparcialidad y el trabajo del Comité, que se compone de miembros elegidos precisamente por el propio Consejo. Es fundamental respetar el mandato encomendado al Comité de examinar exhaustivamente todas las solicitudes y la responsabilidad de sus miembros de formular las preguntas pertinentes para ello. Ese mandato es especialmente importante, habida cuenta de la valiosa contribución que realizan las ONG a la labor de las Naciones Unidas y a la consecución del desarrollo sostenible.

96. **El Sr. Busch** (Observador de Alemania) dice que las ONG forman parte del tejido de las sociedades modernas y a menudo velan por que se tengan en cuenta las perspectivas, necesidades y demandas de la sociedad civil y de los grupos marginados. Por tanto, desempeñan un papel importante a la hora de ampliar el diálogo y las deliberaciones, y contribuyen a dotar a las decisiones de mayor legitimidad y resiliencia. Asimismo, las organizaciones de la sociedad civil son una parte integral de un enfoque participativo e inclusivo de múltiples partes interesadas y son fundamentales como fuente de información. Actúan de intermediarias entre las distintas sociedades y los órganos decisorios multilaterales de las Naciones Unidas, al posibilitar que las partes interesadas y los expertos participen directamente en las negociaciones, lo que favorece que los debates se basen más en los hechos y se ajusten mejor a las realidades y necesidades sobre el terreno. Al mismo tiempo, las ONG acercan a sus propios países o regiones la adopción de decisiones a nivel de las Naciones Unidas, que a veces resulta abstracta y remota, y, con ello, ayudan a fomentar la comprensión y puede que también la aceptación de dichas decisiones.

97. Alemania apoya firmemente que las organizaciones de la sociedad civil participen ampliamente en los procesos multilaterales. No obstante, en los últimos años, el Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales ha demostrado ser, por desgracia, un impedimento a la participación de las ONG en los órganos de las Naciones Unidas, y se ha negado en repetidas ocasiones a recomendar que se concediera el carácter consultivo ante el Consejo a varias ONG, sin aportar razones convincentes. El Comité ha incumplido su función, tal como se indica en la resolución 1996/31 del Consejo, por lo que ha sido necesario que el Consejo, que tiene la última palabra en la materia, ejerza el control directamente. El Comité debe reformarse para que pueda volver a desempeñar su papel clave de permitir que las ONG participen de manera legítima en las deliberaciones del Consejo, sus órganos subsidiarios y otros foros de las Naciones

Unidas. En este contexto, todos los miembros del Consejo deberían votar a favor de la propuesta de conceder el carácter consultivo a las siete ONG.

98. **La Sra. Tonon** (Italia) dice que la sociedad civil ha contribuido de manera fundamental a la promoción del multilateralismo, la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y el fomento de la confianza. En vísperas de la Cumbre sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible, Italia reconoce que las ONG trabajan incansablemente sobre el terreno para eliminar la pobreza y no dejar a nadie atrás, al tiempo que destaca la interrelación entre el desarrollo sostenible, la paz y la seguridad, y los derechos humanos. El Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales tiene una gran responsabilidad, ya que se ocupa de la aplicación del marco jurídico por el que se rige la participación de la sociedad civil en la labor de las Naciones Unidas. Su funcionamiento, credibilidad y obligación de rendir cuentas son cruciales para las relaciones entre las Naciones Unidas y la sociedad civil, que deben guiarse por la confianza mutua y la colaboración constructiva por medio de modalidades de trabajo transparentes, eficaces e inclusivas. Los aplazamientos deben estar debidamente justificados y deben proporcionarse respuestas satisfactorias a las cuestiones planteadas por las ONG, sobre la base del interés general como principio rector. Italia concede mucha importancia a garantizar que el Comité cumpla su mandato, en consonancia con la resolución 1996/31 del Consejo, y seguirá colaborando al efecto en su calidad de miembro y Vicepresidenta del Consejo.

99. **El Sr. Hakobyan** (Observador de Armenia) dice que, como miembro del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales, su país apoya plenamente la contribución inclusiva de las organizaciones de la sociedad civil en las Naciones Unidas, tal como denota su posición sobre las modalidades de participación de la sociedad civil en las reuniones de la Organización. Las ONG son asociados valiosos en los tres pilares de las Naciones Unidas y ayudan a impulsar la Agenda 2030 a nivel nacional, mundial y regional. Para afrontar los cambiantes retos contemporáneos se requiere un enfoque que abarque a toda la sociedad y una mayor cooperación entre los Gobiernos y otras partes interesadas, como las ONG. El Comité ha aplazado durante varios años las solicitudes del carácter consultivo de ciertas organizaciones de la sociedad civil, incluidas varias ONG armenias, sin justificación sustancial. En ese contexto, Armenia respalda todas las medidas que puedan ayudar a las organizaciones de la sociedad civil a cumplir los criterios reseñados por el Consejo en su resolución

1996/31 para obtener dicho reconocimiento y contribuir a la labor de las Naciones Unidas.

*Proyecto de decisión E/2023/L.32: Solicitudes del carácter consultivo ante el Consejo Económico y Social recibidas de organizaciones no gubernamentales*

100. **La Presidenta** dice que el proyecto de decisión no tiene consecuencias para el presupuesto por programas.

101. **La Sra. Carty** (Estados Unidos de América), presentando el proyecto de decisión, dice que su delegación se enorgullece de patrocinarlo ante el Consejo, junto con más de 32 delegaciones interregionales. El proyecto de decisión subraya el apoyo profundo y permanente al fomento de la participación de la sociedad civil en las Naciones Unidas, como se reconoce en su Carta. Gracias a la participación de un amplio abanico de voces en el sistema de las Naciones Unidas, la Organización y sus Estados Miembros son más fuertes y tienen más en cuenta a su ciudadanía. La lista de siete ONG geográficamente diversas que se presenta al Consejo constituye una muestra representativa de entidades, cuya labor potencia los tres pilares de las Naciones Unidas. Esas organizaciones trabajan a diario para mantener informada a la ciudadanía, salvaguardar los derechos humanos, defender a las poblaciones marginadas, realizar investigaciones cruciales y promover la justicia y la rendición de cuentas, a menudo asumiendo un riesgo personal, y merecen que se escuche su voz.

102. Las ONG de la lista han sido objeto de ataques injustos por realizar su trabajo y sus solicitudes llevan más de cuatro años aplazadas. Lamentablemente, el Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales, del que Estados Unidos es miembro, ha incumplido su mandato una vez más. En su último período de sesiones, el Comité concedió la acreditación a tan solo el 33 % de las ONG solicitantes. La lista que el Consejo tiene ante sí incluye solo una fracción de las más de 300 ONG cuyas solicitudes llevan años aplazadas injustificadamente. El proyecto de decisión que se está examinando es significativo porque supone reducir la acumulación de ONG que esperan pacientemente que se escuche su voz y que han sido bloqueadas por motivos políticos. Al apoyar el proyecto de decisión, los miembros del Consejo transmitirán a la sociedad civil de todo el mundo el mensaje de que sus Gobiernos valoran su contribución.

103. Junto con otros miembros del Comité, la delegación de los Estados Unidos ya utilizó el mismo procedimiento bien establecido en dos ocasiones anteriores y lamenta tener que seguir presentando el

proyecto de decisión al Consejo. No obstante, mientras no consiga mejorar los métodos de trabajo del Comité, el país continuará apoyando medidas similares. Dado que el proyecto de decisión no resolverá los problemas del Comité, la delegación de los Estados Unidos se compromete a colaborar con otros miembros de ideas afines, con miembros que defienden posiciones opuestas y con el Consejo, a fin de garantizar que el Comité esté capacitado para cumplir su importante mandato. Si se procede a una votación, los miembros del Consejo deberían respaldar el proyecto de decisión, de conformidad con las disposiciones de la resolución 1996/31 del Consejo, con vistas a permitir la plena participación de la sociedad civil en las Naciones Unidas.

104. **La Sra. Herity** (Secretaria del Consejo) dice que Islandia y Noruega se han sumado a los patrocinadores del proyecto de resolución.

105. **La Presidenta** dice que se ha solicitado que el proyecto de decisión que figura en el documento [E/2023/L.32](#) sea sometido a votación registrada.

106. **La Sra. Cao Liwen** (China), en explicación de voto antes de la votación, dice que su país ha apoyado sistemáticamente a las ONG cuando participan de manera ordenada y conforme a las normas en los asuntos de las Naciones Unidas y ha cumplido diligentemente sus responsabilidades y obligaciones como miembro del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales. Con arreglo a las resoluciones y mandatos pertinentes del Consejo, China respalda la concesión del carácter consultivo a las ONG que cumplan los requisitos, para que puedan contribuir a fomentar una colaboración sana con las Naciones Unidas. Lamentablemente, el proyecto de decisión que está examinando el Consejo es contrario al espíritu de su resolución 1996/31, desoye el resultado de la labor del Comité y pretende revocar la decisión colectiva de este último solicitando por la fuerza el reconocimiento como entidad consultiva de siete ONG, lo que constituye un nuevo ejemplo de quebranto de las normas y de doble rasero.

107. El proyecto de decisión es irresponsable e improcedente. Al igual que la mayoría de los miembros del Comité, China examinó cuidadosamente la documentación presentada por esas siete ONG, como parte del proceso de solicitud, antes de adoptar una decisión informada y responsable. El proyecto de decisión ha sido presentado por un país concreto, en un intento de invalidar el consenso alcanzado por el Comité, lo que invita a cuestionar si debe permitirse que el Consejo revoque los resultados de las deliberaciones informadas y las decisiones colectivas del Comité

basándose únicamente en los nombres de las organizaciones. China ya señaló en ocasiones anteriores lo absurda que resulta esta forma de proceder y que el país en cuestión actuaba guiado por sus propios intereses egoístas e intentaba imponer su voluntad al Consejo.

108. El proyecto de decisión rezuma un doble rasero. Aunque un país concreto lleva tiempo proclamando su apoyo a la participación de las ONG en las Naciones Unidas, la lista de ONG denota un proceso de selección caracterizado por la falta de transparencia y por las referencias infundadas, y ha sido elaborada de manera selectiva por ese país concreto para sus propios fines políticos. De hecho, las solicitudes de algunas ONG de países en desarrollo, entre ellos China, se han cuestionado y retrasado repetidamente, y sería interesante saber por qué ese país en concreto, que aboga por la participación de las ONG, sigue haciendo la vista gorda con esas organizaciones. Esas maniobras políticas y ese comportamiento selectivo son vergonzosos.

109. El proyecto de decisión atenta gravemente contra la democracia y la equidad. Aunque determinado país fomenta un enfoque basado en las normas, incumple las normas y socava el consenso constantemente. Los intentos de ese país de revocar las decisiones del Comité mediante la adopción de un proyecto de decisión darían subrepticamente nuevas oportunidades a las ONG, únicamente sobre la base de preferencias particulares. Si no se controlase, tal maniobra pondría en peligro la resolución 1996/31 del Consejo y provocaría una grave injusticia y discriminación contra otras organizaciones, especialmente las de países en desarrollo que han presentado sus solicitudes de conformidad con la resolución. Asimismo, erosionaría la autoridad de los órganos de las Naciones Unidas y la confianza que depositan en ellos esas organizaciones.

110. Por los motivos expuestos, China votará en contra del proyecto de decisión. Ese voto no constituye una objeción a la participación de las ONG, sino una objeción a las maniobras políticas, al doble rasero y a los intentos de socavar la credibilidad del trabajo de los órganos de las Naciones Unidas. Todos los miembros del Consejo deberían votar en contra del proyecto de decisión, con el fin de salvaguardar las normas internacionales formuladas conjuntamente y defender el verdadero multilateralismo.

111. **La Sra. Arab Bafrani** (Observadora de la República Islámica del Irán), en explicación de voto antes de la votación, dice que, en todo el mundo, varias organizaciones de la sociedad civil trabajan activamente para hacer realidad el desarrollo sostenible, promover el

multilateralismo, erradicar la pobreza, proporcionar asistencia médica a los más necesitados, promover los derechos humanos y la dignidad, fomentar la cooperación entre distintas culturas y naciones y ayudar a integrar políticas y programas orientados a la familia. La República Islámica del Irán considera que estas contribuciones son esenciales y apoya la participación de la sociedad civil en la labor de las Naciones Unidas. También respalda plenamente la naturaleza intergubernamental de la Organización. La delegación de la República Islámica del Irán encomia la práctica establecida conforme a la cual las ONG colaboran con las Naciones Unidas a través del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales, que lleva a cabo evaluaciones detalladas y exhaustivas de las solicitudes del carácter consultivo presentadas por las ONG. El Comité acoge con beneplácito los debates presenciales sobre dichas solicitudes y proporciona una base creíble para permitir la participación de las ONG en la labor de las Naciones Unidas, teniendo en cuenta sus capacidades diversas pero pertinentes.

112. Es lamentable que se siga abusando del Consejo y de sus órganos subsidiarios para ponerlos al servicio de los estrechos intereses políticos de determinadas delegaciones y minar el propio mandato del Comité, recogido en la resolución 1996/31 del Consejo. El enfoque selectivo adoptado por los Estados Unidos de América y los partidarios de su agenda eminentemente política es decepcionante en grado extremo. La plataforma que ofrece el Consejo no debe utilizarse en pos de objetivos nacionales o politizados. Las acciones emprendidas por los Estados Unidos socavan la autoridad del Comité y transmiten el mensaje de que los Estados Miembros no dispensarán un trato igualitario a las ONG, sino que se dará prioridad a unas ONG sobre otras. Los Estados Unidos han aplazado durante muchos años varias solicitudes presentadas por ONG de países del Sur Global, incluida la República Islámica del Irán, en circunstancias similares.

113. Una de esas organizaciones, la Habilityan Association, es una ONG iraní que se ocupa de los derechos humanos fundada por familiares de víctimas del terrorismo con el objetivo de llamar la atención sobre el hecho de que la República Islámica del Irán es uno de los países del mundo que sufre más atentados terroristas. Según los estudios realizados por dicha organización, los atentados terroristas han causado más de 70.000 bajas en todo el país. En ese caso concreto, los Estados Unidos bloquearon una organización que trabaja para combatir actos criminales de terrorismo. Ese país, que se afana en presentarse como el único defensor de las ONG, bloqueó también otra ONG iraní, la Imam Khomeini Relief Foundation, que se dedica a

ayudar a personas pobres y especialmente vulnerables. Las solicitudes de las ONG mencionadas llevan pendientes muchos años, a pesar de que ambas han colaborado constructivamente con el Comité y han demostrado su capacidad y su interés en apoyar la labor de las Naciones Unidas. Muchas otras ONG llevan años esperando a ser acreditadas y han tenido que responder repetidamente a preguntas que no eran pertinentes.

114. Los ejemplos citados demuestran que los Estados Unidos y otros Estados Miembros que apoyan ese enfoque selectivo están aplicando una política cuyo fin es favorecer unos intereses políticos estrechos, en detrimento de la sociedad civil. Esas prácticas politizadas perturban el funcionamiento normal de los órganos subsidiarios del Consejo, de forma similar a la revocación de la condición de miembro de la República Islámica del Irán de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, que el país había alcanzado mediante un proceso democrático y transparente. Para que los órganos y organismos de las Naciones Unidas puedan cumplir sus mandatos, es necesario reforzar el sistema multilateral y crear un entorno propicio. La República Islámica del Irán sigue concediendo gran importancia a las contribuciones de la sociedad civil, incluidas las ONG, a la labor de las Naciones Unidas. En consecuencia, se opone firmemente a cualquier medida que menoscabe el papel del Comité como plataforma garante de la credibilidad de las contribuciones de dichas ONG.

115. **El Sr. Lagatie** (Bélgica), formulando una declaración general antes de la votación, dice que la participación significativa de las ONG en la labor de las Naciones Unidas es necesaria para un multilateralismo eficaz y legítimo, ya que aporta una experiencia inestimable y enriquece los debates al dar voz a quienes trabajan sobre el terreno. Lamentablemente, una vez más, el Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales no ha cumplido su mandato. Bélgica lamenta los numerosos obstáculos a los que se enfrentan las ONG que satisfacen los requisitos, como las preguntas irrelevantes y repetitivas, que, en última instancia, llevan al aplazamiento de las decisiones sobre sus solicitudes. Se han propuesto iniciativas para reformar el Comité y aumentar su transparencia, eficacia y rendición de cuentas, pero ha sido en vano. Así pues, la reforma debería haberse emprendido hace tiempo y la delegación de Bélgica mantiene su compromiso de colaborar con todos los miembros del Consejo y del propio Comité en ese sentido.

116. A la espera de esa reforma, Bélgica acoge con beneplácito iniciativas como el proyecto de decisión presentado al Consejo, que pretende conceder el carácter consultivo a siete ONG creíbles que cumplen



los requisitos. Trabajan en distintas regiones, en ámbitos clave como el derecho internacional, las políticas en materia de drogas, los derechos humanos y la lucha contra la delincuencia organizada transnacional, y sus contribuciones reforzarán la labor de las Naciones Unidas en sus tres pilares. Todas las ONG en cuestión han aceptado voluntariamente que sus candidaturas se sometan a votación. Como órgano principal del Comité, el Consejo es la autoridad decisoria final, y debe desempeñar esa importante función, con arreglo a lo previsto en la Carta de las Naciones Unidas. Es necesario actuar con urgencia para conceder el carácter consultivo a esas ONG y permitirles contribuir a la labor de la Organización. Bélgica votará a favor del proyecto de decisión e insta a todos los miembros del Consejo a hacer lo mismo.

117. **El Sr. Simpson** (Nueva Zelanda), formulando una declaración general antes de la votación, dice que la sociedad civil desempeña un valioso papel en la labor de las Naciones Unidas, y su delegación apoya firmemente la ampliación de las oportunidades de participación de la sociedad civil en las deliberaciones de la Organización. Las organizaciones de la sociedad civil tienen ideas nuevas y puntos de vista diversos y suelen representar a comunidades con un gran interés en las cuestiones debatidas. A menudo aportan una experiencia considerable a las deliberaciones de las Naciones Unidas, desempeñan un papel activo en la aplicación de las decisiones de estas y mejoran la calidad, la credibilidad y las repercusiones de su labor. Por todas esas razones, sus voces merecen ser escuchadas.

118. A Nueva Zelanda le preocupa que algunas deliberaciones del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales no se hayan ajustado al mandato que le otorgó el Consejo ni a la contribución que realiza la sociedad civil. A la delegación del país le inquietan los continuos casos de retraso indebido de las solicitudes del carácter consultivo mediante preguntas y peticiones triviales y a menudo repetitivas o de constante aplazamiento sin ninguna justificación creíble o clara. Tanto el Consejo como esas ONG merecen algo mejor. Por las razones expuestas, Nueva Zelanda votará a favor del proyecto de decisión para acreditar a las organizaciones en cuestión, en consonancia con el apoyo que viene prestando desde hace tiempo al acceso de las ONG a las Naciones Unidas, y anima a los demás miembros a hacer lo mismo.

119. **La Sra. Banaken Elé** (Camerún), en explicación de voto antes de la votación, dice que, como miembro del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales, su país ha participado en las

deliberaciones sobre la concesión del carácter consultivo a las siete ONG en cuestión. Su delegación apoyó la decisión del Comité de recomendar al Consejo que no reconozca a esas ONG como entidades consultivas. El Camerún encomia la contribución de las organizaciones de la sociedad civil a la labor de las Naciones Unidas y destaca la importancia del trabajo realizado por el Comité, al que el Consejo encomendó el mandato de evaluar la credibilidad de las organizaciones que desean colaborar con la Organización. Esa tarea suele requerir una serie de sesiones de preguntas y respuestas que pueden prolongarse. Aunque esa práctica puede parecer fastidiosa y suscitar cierta impaciencia, es indispensable tanto para las ONG examinadas como para el Comité. Por ese motivo, la delegación del Camerún votó en contra de todas las solicitudes del carácter consultivo que se sometieron a votación en la sesión anterior del Comité. Ese voto no respondía a una oposición a las ONG examinadas ni a la participación de las ONG en general. Lo que pretendía en realidad era apoyar el mantenimiento de las prácticas y procedimientos del Comité.

120. En el proceso de acreditación de las ONG, la principal preocupación no debería ser la duración del período de examen ni la reducción del número de solicitudes pendientes, sino la exhaustividad con la que el Comité evalúa las ONG y los méritos de sus solicitudes. Las prácticas y procedimientos del Comité fueron concebidos específicamente con ese fin. El voto de la delegación del Camerún trataba de defender los métodos de trabajo del Comité, el consenso como base de sus decisiones y su mandato, establecido en la resolución 1996/31 del Consejo. El país considera que los miembros del Consejo que no forman parte del Comité no tienen acceso a las solicitudes presentadas por las ONG. Por tanto, les resultará difícil juzgar su contenido. Es importante que el Consejo confíe en sus órganos subsidiarios y no socave la autoridad y la labor de sus comités técnicos, incluida la del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales. Por las razones expuestas, el Camerún mantendrá la posición que adoptó en la sesión anterior del Comité y votará en contra del proyecto de decisión.

121. **La Sra. Ochoa Espinales** (Observadora de Nicaragua), en explicación de voto antes de la votación, dice que, como miembro del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales, su país concede gran importancia al mandato del Comité, contenido en la resolución 1996/31 del Consejo, que regula el proceso adecuado para conceder el carácter consultivo a las ONG, en línea con la Carta de las Naciones Unidas. Nicaragua rechaza rotundamente cualquier proyecto de

decisión unilateral, selectivo y politizado presentado por una sola delegación, pues no contribuye a mantener y preservar el espíritu de consenso dentro del Comité. Se necesitan diálogo y consultas entre todos sus miembros para que puedan cumplir mejor el mandato que se les ha encomendado. La convocatoria unilateral de una votación o la presentación de un proyecto de decisión para conceder el carácter consultivo a ciertas ONG constituye un mal precedente para los métodos de trabajo del Comité y para el propio Consejo. Asimismo, socava el papel fundamental del Comité, que es la autoridad decisoria en la materia, y refleja un enfoque selectivo para conceder el carácter consultivo a ONG que aún no han respondido a las preguntas sobre sus actividades en los países en los que operan.

122. Nicaragua considera que tal enfoque selectivo no hace justicia a los cientos de otras ONG solicitantes. Además, afecta negativamente a la credibilidad de las Naciones Unidas, a las que se está utilizando de acuerdo a los intereses de los países occidentales. Nicaragua reafirma su compromiso continuo de trabajar con todos los demás miembros del Comité para seguir avanzando en el cumplimiento del mandato de este y apoyar la concesión del carácter consultivo a las ONG en el marco establecido por el Consejo en su resolución 1996/31 y en estricta conformidad con la Carta de las Naciones Unidas. Nicaragua insta a todos los miembros del Consejo a votar en contra del proyecto de decisión.

123. **La Sra. Ali** (Observadora de la República Árabe Siria), en explicación de voto antes de la votación, dice que las ONG realizan importantes contribuciones a la labor ambiental, social, de promoción y en materia de derechos humanos. También desempeñan un papel clave en el fomento de cambios sociales y políticos, ya que ayudan a desarrollar las sociedades, mejorar las comunidades y promover la participación ciudadana. La delegación de la República Árabe Siria reconoce la labor del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales de conceder el carácter consultivo a las ONG solicitantes, de conformidad con el espíritu, los fines y los principios de la Carta de las Naciones Unidas. Cabe recordar que esas ONG deben demostrar que contribuyen de forma sustantiva y sostenida a la consecución de los objetivos de las Naciones Unidas, en sus ámbitos correspondientes. El Comité actúa con la diligencia debida para asegurarse de que todas las ONG que solicitan el carácter consultivo ante el Consejo cumplen los criterios exigidos.

124. La República Árabe Siria considera que al presentarse el proyecto de decisión al Consejo se está adoptando un enfoque contraproducente que socava la autoridad del Comité y la ardua labor de sus miembros y, además, sobrecarga al Consejo con funciones que

debería desempeñar su órgano subsidiario. No cabe duda de que las ONG mencionadas en el proyecto de decisión no satisficieron los requisitos del Comité y no deberían recibir un trato preferente. El proyecto de decisión no supone un paso adelante en la mejora de la labor del Comité, sino más bien un retroceso que revela selectividad, discriminación y un doble rasero, puesto que se priorizan las solicitudes de algunas ONG frente a las de otras. Se trata de una práctica que no debe normalizarse en el seno del Comité. La delegación de la República Árabe Siria pide a los miembros que favorecen a determinadas ONG que respeten la resolución 1966/31 del Consejo, que establece claramente los principios que deben aplicarse al establecer relaciones consultivas.

125. **El Sr. Setia** (India), en explicación de voto antes de la votación, dice que su país tiene una sociedad civil activa, dinámica y pluralista y, por lo tanto, concede importancia al trabajo que realiza esa clase de organizaciones en pos de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y en favor de los derechos humanos. La India respalda un enfoque inclusivo de la participación de la sociedad civil en la labor de las Naciones Unidas, en consonancia con la resolución 1996/31 del Consejo. Como órgano intergubernamental especializado, el Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales tiene el mandato de evaluar la credibilidad de todas las solicitudes del carácter consultivo y de pedir aclaraciones con vistas a trasladar recomendaciones bien meditadas al Consejo. El desempeño de esa función es un derecho inherente del Comité. En todas las fases de su labor, el Comité sigue procesos transparentes, durante los cuales se permite la participación presencial de representantes de las organizaciones de la sociedad civil en las reuniones, que se retransmiten en directo por UN Web TV. Los representantes de las ONG solicitantes tienen la oportunidad de responder a las preguntas planteadas por el Comité, en sesiones interactivas de preguntas y respuestas, con el objetivo de entablar un diálogo constructivo y facilitar al Comité la información que necesita para recomendar la acreditación.

126. En este contexto, la India apoya firmemente el consenso en el seno del Comité y, por consiguiente, votó en contra de las solicitudes presentadas por las siete ONG en cuestión durante la continuación de su período de sesiones de 2023. Ese voto no refleja una postura sobre la labor de esas ONG, sino que se basa en una posición sistemática y de principio acerca del procedimiento seguido por el Comité. El proyecto de decisión pretende revocar la decisión meditada que ya adoptó el Comité y, de hacerlo, socavaría su funcionamiento, cuestionaría su competencia y burlaría

los procedimientos establecidos. No ofrece ninguna oportunidad de valorar los méritos de cada solicitud ni de estudiar la documentación e información suplementarias solicitadas por el Comité durante el proceso de examen, de modo que resulta imposible que el Consejo evalúe las solicitudes y adopte una decisión al respecto de forma objetiva.

127. La delegación de la India ha tomado nota de los supuestos criterios utilizados para elegir a las ONG de la lista, pero no apoya el enfoque selectivo. Si hubiera que establecer tales criterios, el Comité sería la plataforma adecuada para ello, tras mantener consultas abiertas, transparentes e intergubernamentales. La India desea mantener el carácter intergubernamental de las decisiones adoptadas por los órganos especializados y los procedimientos y prácticas establecidos del Comité. En consecuencia, votará en contra del proyecto de decisión.

128. **La Sra. White** (Reino Unido), formulando una declaración general antes de la votación, dice que su delegación acoge con beneplácito la presentación por parte de los Estados Unidos de un proyecto de decisión destinado a otorgar la acreditación a siete ONG legítimas que llevan varios años enfrentándose repetidamente a aplazamientos arbitrarios a causa de los métodos de trabajo ineficientes del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales. Esas organizaciones han estado respondiendo de forma adecuada a preguntas que, a menudo, eran repetitivas. Aunque sí admite esos aplazamientos arbitrarios y unilaterales, el Comité también permite que cualquier solicitud se someta a votación a instancia de cualquier miembro. Por ese motivo, el Reino Unido ha apoyado todas las solicitudes de ONG presentadas al Comité y pidió que se celebrara una votación sobre la solicitud de The Bar Human Rights Committee, una ONG con sede en el Reino Unido que figura entre las siete enumeradas en el proyecto de decisión.

129. La información detallada facilitada a los miembros antes del período de sesiones en curso demuestra que las siete ONG son legítimas, de conformidad con los criterios establecidos en la resolución 1996/31 del Consejo. De hecho, en todos los años que llevan sometidas a examen, no ha habido ningún indicio de que esas ONG no cumplan los criterios. A la luz de la información errónea que circula entre los miembros del Comité, cabe señalar que la presentación del proyecto de decisión no constituye un intento de eludir al Comité, ya que está prevista en sus normas y procedimientos. El Consejo es el órgano principal del Comité y, por tanto, rige sus métodos de trabajo. El Comité formula recomendaciones sobre la acreditación y el Consejo decide si las seguirá o no. A

lo largo de los tres últimos decenios, ha habido miembros del Consejo que han tomado medidas similares en varias ocasiones.

130. Las voces de la sociedad civil son esenciales para la labor de las Naciones Unidas y desempeñan un papel fundamental en la prestación de servicios cruciales y la creación de sociedades estables y prósperas. El Comité tiene la obligación de examinar las solicitudes de acreditación de las organizaciones de la sociedad civil de forma justa. En consecuencia, los miembros deberían votar a favor del proyecto de decisión.

131. **La representante de México**, en explicación de voto antes de la votación, dice que su delegación agradece a la de los Estados Unidos por la presentación del proyecto de decisión. Las organizaciones de la sociedad civil tienen un papel relevante y fundamental, aportan información valiosa y análisis y generan conciencia pública sobre asuntos de interés global. Asimismo, ayudan a encontrar soluciones a desafíos complejos y funcionan como garantes de la rendición de cuentas. En ese sentido, su participación fundamentada y reglamentada resulta fundamental para enriquecer las discusiones intergubernamentales. La vinculación de la sociedad civil con los trabajos del Consejo y sus órganos subsidiarios es indispensable para fortalecer la cooperación internacional y el multilateralismo. México está comprometido con un enfoque intergubernamental sustantivo y global para garantizar la participación de múltiples partes interesadas y definir soluciones a los retos comunes. Como parte de un multilateralismo efectivo y renovado, en toda acción colectiva deben tenerse en cuenta diversas perspectivas.

132. México ha notado que, en ocasiones, el Comité puede llegar a hacer un mal uso de su mandato al reiterar preguntas a las organizaciones, aun cuando estas, que han mostrado un interés claro por la labor del Consejo, ya han respondido adecuadamente. Es un despropósito que las solicitudes se posterguen durante años sin fundamento sustantivo. Se necesitan criterios claros y consistentes para enfrentar postergaciones sin sustento en el futuro. Las ONG enumeradas en el proyecto de decisión son solo una muestra de las muchas organizaciones que podrían ser reconocidas como entidades consultivas ante el Consejo. Para obtener mejores resultados, es imperativo encontrar una solución a largo plazo, junto con un cambio en la forma de actuar. Por lo anterior, México aboga por una reforma integral del Comité, con el objetivo de agilizar el proceso de concesión del carácter consultivo, con objetivos claramente definidos y consistentes. Tal reforma daría lugar a evaluaciones más equitativas y expeditas, lo que permitiría que las ONG contribuyesen en mayor medida al trabajo de las Naciones Unidas.

Todos los miembros del Comité deben facilitar la participación de las ONG basando la concesión del carácter consultivo en las reglas y procedimientos y haciendo un uso responsable del mecanismo de preguntas y respuestas.

133. La delegación de México votará a favor del proyecto de decisión, puesto que es importante avanzar hacia la inclusión de la sociedad civil en las deliberaciones de la Organización. Todas las delegaciones que respaldan una participación inclusiva y significativa que fortalezca el multilateralismo deberían apoyar el proyecto de decisión.

134. **El Sr. Kim Nam Hyok** (República Popular Democrática de Corea), en explicación de voto antes de la votación, dice que muchas ONG y organizaciones de la sociedad civil desempeñan un papel importante en los ámbitos económico, social y de los derechos humanos, entre otros, y participan activamente en la labor de las Naciones Unidas. Su delegación considera que solo debe concederse el carácter consultivo a las ONG mediante el procedimiento establecido para el examen y la toma de decisiones por parte del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales. Como órgano subsidiario del Consejo, el Comité tiene el mandato de evaluar y determinar los criterios para conceder el carácter consultivo a las ONG calificadas, cuyas actividades se ajustan a los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y a la resolución 1996/31 del Consejo. Todos los miembros del Comité deben acatar sus responsabilidades y examinar todas las solicitudes del carácter consultivo presentadas por las ONG de forma transparente, objetiva e imparcial y en plena conformidad con la autoridad y el mandato del Comité.

135. A la República Popular Democrática de Corea le preocupa que el proyecto de decisión desdeñe por completo las prácticas y los métodos de trabajo establecidos del Comité, en un intento de revocar por la fuerza las decisiones de este último. Este enfoque inaceptable socava el mandato de la Comisión y crea división y confrontación entre los Estados Miembros, lo cual erosiona la confianza depositada en las Naciones Unidas. Debe rechazarse ese enfoque politizado y selectivo. Los miembros que voten en contra del proyecto de decisión mostrarán su compromiso de respetar todos los mandatos, principios y normas del sistema de las Naciones Unidas. Por ello, la delegación de la República Popular Democrática de Corea exhorta a todos los miembros a rechazar el proyecto de decisión y votar en contra de él.

136. **El representante del Japón**, en explicación de voto antes de la votación, dice que su delegación apoya

el proyecto de decisión para acreditar a siete ONG fiables. Las opiniones y aportaciones de las ONG creíbles y de las partes interesadas de la sociedad civil son indispensables para promover los principios de la Carta de las Naciones Unidas y sus tres pilares. La participación de diversos estratos de la sociedad es de enorme importancia. Al poner de manifiesto las necesidades y los intereses de distintas personas, las ONG fiables y las organizaciones de la sociedad civil suelen desempeñar un papel esencial a la hora de garantizar que los debates que tienen lugar en el seno del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales y de la Tercera Comisión sean pertinentes para la vida de la ciudadanía. Sin embargo, a pesar de sus importantes contribuciones y su papel crucial, las ONG creíbles no reciben suficiente reconocimiento y, en cierta medida, son marginadas. Las ONG creíbles no son enemigas de las Naciones Unidas, sino buenas amigas y defensoras de la Organización, y debe garantizarse que puedan colaborar con ella. El Japón tiene grandes expectativas puestas en que la participación de las ONG en la labor de la Organización aumente y sea más adecuada y legítima, y votará a favor del proyecto de decisión.

137. **La Sra. Rizk** (Observadora de Egipto), en explicación de voto antes de la votación, dice que el proyecto de decisión examinado plantea un grave problema institucional, ya que apunta a una tendencia recurrente que no tiene por objeto apoyar las iniciativas de las ONG ni su contribución a la labor del sistema de las Naciones Unidas. Por el contrario, el proyecto de decisión pretende subvertir la labor del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales y constituye un claro intento de debilitar lentamente este órgano y su pertinencia. Sobre la base del reconocimiento colectivo de la necesidad de garantizar el debido proceso a la hora de regir la participación de las ONG, el Consejo creó al efecto el Comité en 1946 y le otorgó el mandato de determinar si las ONG que deseaban participar en la labor de las Naciones Unidas cumplían los requisitos establecidos para su acreditación. Con ese fin, examina en detalle las solicitudes, mantiene un diálogo y solicita la información suplementaria pertinente.

138. El proyecto de decisión propuesto representa un ataque directo al Comité que contradice su mandato establecido y trata de eludir sus criterios establecidos mediante la concesión arbitraria y selectiva de la acreditación a ONG que no los cumplen. Ese enfoque va en contra de los principios del multilateralismo. Egipto apoya y reconoce el papel de las organizaciones de la sociedad civil en cuanto asesores, actores sobre el terreno y asociados que colaboran con los Gobiernos en

el cumplimiento de sus obligaciones en los ámbitos económico, social y de los derechos humanos.

139. **El Sr. Chumakov** (Observador de la Federación de Rusia), en explicación de voto antes de la votación, dice que, una vez más, un grupo de países está imponiendo una decisión, lo que revela una clara tendencia de ese grupo a intentar destruir la autoridad del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales. La primera medida de ese grupo fue imponer la participación de las ONG en las reuniones de la Asamblea General y solicitar que esta fuera la que adoptase de forma exclusiva las decisiones relativas a la participación de dichas organizaciones. En la práctica, esto impide la aplicación de cualquier criterio rector de tal participación y denota un desdén palmario por los procesos del Comité. Hay distintos tipos de ONG. Mientras que algunas ONG tienen agendas constructivas, otras tienen intenciones destructivas y, en lugar de adoptar posturas independientes y cumplir su función de promover debates equilibrados, contribuyen a introducir las perspectivas de los países del Norte Global en las deliberaciones de las Naciones Unidas, para obtener beneficios económicos. Esa práctica socava la autoridad del Comité. Por ello, Rusia se suma a las delegaciones que se han opuesto al proyecto de decisión y lo consideran injustificado.

140. *Se procede a votación registrada sobre el proyecto de decisión que figura en el documento E/2023/L.32.*

*Votos a favor:*

Bélgica, Bulgaria, Canadá, Chequia, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, Estados Unidos de América, Francia, Guatemala, Italia, Japón, Liberia, Liechtenstein, México, Nueva Zelandia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, Suecia.

*Votos en contra:*

Camerún, China, India, Indonesia, Libia, Mauricio, Nigeria, Omán, República Democrática Popular Lao, Túnez, Zimbabwe.

*Abstenciones:*

Argentina, Belice, Bolivia (Estado Plurinacional de), Botswana, Brasil, Chile, Grecia, Guinea Ecuatorial, Islas Salomón, Israel, Madagascar, Qatar.

141. *Por 24 votos contra 11 y 12 abstenciones, queda aprobado el proyecto de decisión.*

142. **La Sra. Gomes** (Brasil) dice que su país acoge con beneplácito la participación de la sociedad civil en el seno de las Naciones Unidas. La delegación del Brasil se ha abstenido en la votación, no porque tenga reservas

sustantivas con respecto a las ONG, sino porque está en contra de la imposición de restricciones a la acreditación de ONG que no se basen en el análisis del Comité encargado de las Organizaciones No Gubernamentales. El Brasil apoya lo dispuesto en la resolución 1996/31 del Consejo y los parámetros y criterios definidos en ella para la concesión del carácter consultivo ante el Consejo. En cuanto a las recomendaciones específicas del Comité, preocupan los excesivos aplazamientos de las solicitudes de las ONG y, en particular, los que afectan a organizaciones dedicadas a cuestiones como los derechos humanos, la igualdad de género, el empoderamiento de las mujeres y la salud y los derechos sexuales y reproductivos. El Brasil es partidario de una solución sistémica a la situación, lo que exigiría mejorar los procedimientos aplicados en el Consejo y el Comité. Es necesario impulsar los debates sobre la limitación del tiempo requerido por el Comité para examinar las solicitudes de las ONG, con arreglo al espíritu del párrafo 61 b) de la resolución 1996/31.

143. El Brasil respalda una mayor transparencia y participación de la sociedad civil en las reuniones del Comité, entre otras cosas, mediante la adopción de medidas para mejorar el equilibrio regional. En aras de una mayor transparencia, la delegación del Brasil solicita que, después de cada período de sesiones del Comité, se publique una lista de las ONG que han solicitado el carácter consultivo y el número de períodos de sesiones que llevan sometidas a examen su solicitud. Para aumentar la participación de la sociedad civil, el Brasil recomienda que los representantes de esta y el Comité se reúnan en más ocasiones, antes de cada período de sesiones del Consejo, conforme a lo previsto en el párrafo 61 a) de la resolución 1996/31. Debería permitirse que las ONG que hayan solicitado la acreditación asistan virtualmente a los períodos de sesiones del Comité, con el fin de reducir los costos y las dificultades logísticas para las ONG del Sur Global.

*Se levanta la sesión a las 13.10 horas.*